





Fundado em 2003

**PROJETO MINIARTE INTERNACIONAL
EDIÇÃO 50 - MINIARTE PAZ**

**MINIARTE INTERNATIONAL PROJECT
EDITION 50 – MINIARTE PEACE**

**PROYECTO MINIARTE INTERNACIONAL
EDICIÓN 50 – MINIARTE PAZ**

**Coordenação Geral Internacional
General International Coordination
Coordinación General Internacional**

Clara Pechansky



Esta é uma edição histórica, porque marca as 50 exposições já realizadas pelo PROJETO MINIARTE INTERNACIONAL, que tenho a honra de ter idealizado em 2003.

Desde sua fundação, o objetivo do Projeto Miniarte Internacional é democratizar a Arte de duas maneiras: permitindo acesso livre aos artistas, que não são submetidos a qualquer seleção, e divulgando as obras para um público cada vez mais diversificado. Assim, a Miniarte cumpre um duplo papel social, tendo já visitado cinco continentes ao longo de seus 22 anos de existência, sempre organizada por artistas independentes, em espaços públicos e gratuitos.

Para produzir a Edição 50 foi necessário fazer algumas adaptações, pois ela se realiza logo após as catástrofes climáticas que atingiram fortemente nossa região, o Sul do Brasil. Com as dificuldades geradas pelas intensas enchentes, foi necessário criar novas formas de participação, permitindo a inscrição gratuita de artistas que não tinham condições de pagar.

Com o auxílio da artista Liana Timm, o regulamento foi adaptado, convidando também escritores, que com suas poesias e textos enriqueceram o conceito da exposição. Esta edição traz 156 participantes de 10 países.

Agradeço a participação dos artistas visuais e escritores, aos parceiros nacionais e internacionais, e também aos líderes de grupo que abraçaram essa nova situação, convocando artistas do Brasil e do exterior para mostrarem sua concepção de PAZ.

Clara Pechansky.



This is a historic edition, as it marks 50 exhibitions held by the INTERNATIONAL MINIARTE PROJECT, which I have the honor of having conceived in 2003.

Since its foundation, the goal of the International Miniarte Project has been to democratize Art in two ways: by providing free access to artists, who are not subject to any selection process, and by promoting artworks to an increasingly diverse audience. In this way, Miniarte fulfills a dual social role, having reached five continents over its 22 years of existence, always organized by independent artists in public and free spaces.

To produce the 50th Edition, some adaptations were necessary, as it takes place shortly after the climate disasters that severely affected our region, the South of Brazil. Due to the challenges caused by the intense floods, new forms of participation were created, allowing artists who could not afford the registration fee to participate free of charge.

With the assistance of artist Liana Timm, the regulations were adapted to also invite writers, whose texts enriched the concept of the exhibition.

This edition features 156 participants from 10 countries.

I extend my gratitude to the visual artists and writers, to the national and international partners, and to the group leaders who embraced this new situation, inviting artists from Brazil and abroad to share their conception of PEACE.

Clara Pechansky.



Esta es una edición histórica, porque marca las 50 exposiciones ya realizadas por el PROYECTO MINIARTE INTERNACIONAL, el cual tengo el honor de haber idealizado en 2003.

Desde su fundación, el objetivo del Proyecto Miniarte Internacional es democratizar el Arte de dos maneras: permitiendo libre acceso a los artistas, que no son sometidos a ninguna selección, y divulgando las obras para un público cada vez más diversificado. Así, el Miniarte cumple un doble papel social, habiendo ya visitado cinco continentes a lo largo de sus 22 años de existência, siempre organizada por artistas independientes, en espacios públicos y gratuitos.

Para producir la Edición 50 fue necessário hacer algunas adaptaciones, pues ella se realiza luego después de las catástrofes climáticas que heriron fuertemente el Sur de Brasil. Con las dificultades generadas por las intensas inundaciones, fue necessário crear nuevas formas de participación, permitiendo la inscripción gratuita de artistas que no tenían condiciones de pagar.

Con el auxilio de la artista Liana Timm, las reglas fueron adaptadas, invitando también escritores, que con sus textos enriquecieron el concepto de la exposición. Esta edición trae 156 participantes de 10 países.

Agradezco la participación de los artistas visuales y escritores, a los parceros nacionales e internacionales, y también a los líderes de grupo que abrazaron esa nueva situación, convocando artistas de Brasil y del exterior para mostrar su concepción de PAZ.

Clara Pechansky



Edição 50

Gravura Galeria de Arte

De 5 a 30 de outubro de 2024

Porto Alegre/RS – Brasil

Centro Municipal de Cultura Arno Michaelson

De 8 a 31 de março de 2025

Gramado/RS – Brasil



Países Participantes

Argentina

Brasil

Colômbia

Costa Rica

Espanha

Estados Unidos

Holanda

Irlanda do Norte

Índia

México.



Convidados

Andréa Beatriz Garcia – Argentina

Brian Cunning – Irlanda do Norte

Bruce Buckley – Estados Unidos

Carina Ianni – Argentina

Els van Asten – Holanda

Guadalupe Victorica – México

Josefina Suarez – Costa Rica

Juliane Mai - Brasil

Jorge Luis Hurtado Reyes - México

Jorge Torres – Colômbia

Liana Timm - Brasil

Márcia Marostega - Brasil

Mara Galvani – Brasil

Marta Loguercio - Brasil

Martha Parra - México

Paula Goldstein – Estados Unidos

Paulo Wainberg – Brasil

Ricardo Wittmann - Brasil

Rita Gil – Brasil

Susane Kochhann – Brasil

Tatiana Belén Seguel - Argentina

Zoravia Bettiol - Brasil

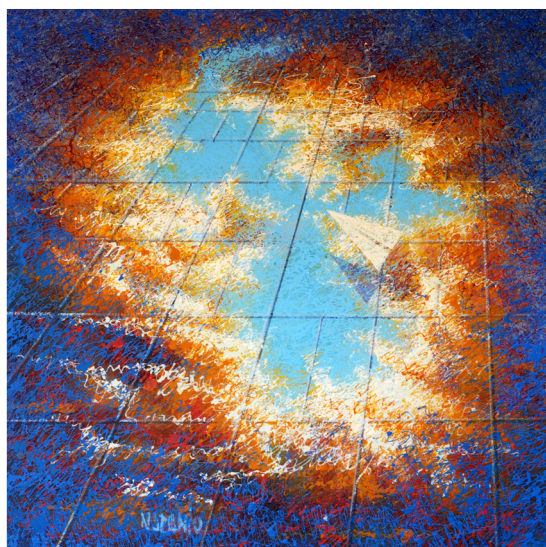
ADELA BALSAMO ARMANDO	10	ESTELA FAJGENBAUM	26	MARISE ZIMMERMANN	44
ALBERTO NARANJO RAMIREZ	10	ERMINIA MARASCA SOCCOL	26	MARINA MILESKE DA SILVA	44
AGRICOLA	10	ESTHER BIANCO	26	MARISTELA WINCK	44
ALISON STEERS	10	DANIELA TEIXEIRA BORGES	27	MIRELLA TIMM	45
ANA ISABEL LOVATTO	11	FERNANDO DA LUZ	28	MARTA LOGUERCIO	46
ANAURELINO BARROS NETO	11	GLADYS NEVES	28	MAURICIO ARANDIA C.	46
ANA LEIVA	11	FLAVIA ANDROVANDI	28	MARTHA PARRA	46
ANDRÉA BEATRIZ GARCIA	11	GRAÇA CRAIDY	28	MIRELLA RABAIOLLI	46
AGOSTINHO BARRIONUEVO	12	GUADALUPE VICTORICA	29	NAIR BALBINOT CONTE	47
ANGELA BEATRIZ CAVALLI	13	HELENA SCHWALBE	29	NARA FOGAÇA	47
BEBETE LUZ	13	HELENA REZENDE	29	NARA B.SIROTSKY	47
BEATRIZ DEWEY	13	HELOIZE ROSA	29	NEERJA CHANDNA PETERS	47
BIA MACEDO	13	FERNANDO NEUBART	30	PATRÍCIA LANGLOIS	48
BIBA MATTOS	14	HENRIQUE GONÇALVES	31	NOELI LUFT	49
BRIAN CUNNING	14	ILSE O'MAEGHER	31	PAMELA SCARLETT ORELLANA ..	49
BRAGANÇA	14	HILDA NAVARRO TEJEDA	31	NORA BARBARESÍ	49
BRUCE BUCKLEY	14	ISABEL GOLDMEYER	31	PAULA GOLDSTEIN	49
BENETTE BACELAR	15	IVANA WERNER	32	PLACIDO VEGA	50
CARINA IANNI	16	JAIRO LINARES	32	RENATA GALBINSKI H	50
CARMEN CECILIA MAGALHÃES ..	16	JACI MAI	32	RAFAEL DIAZ CHACÓN	50
CARMEN ADEGAS	16	JEREMIAS ORTIZ	32	RICARDO WITTMANN	50
CESAR CLIQUET	16	GIOVANI BENVENUTI	33	PAULO WAINBERG	51
CIDA MARIA LUCHESE	17	JORGE GARCIA SOLANO	34	RIELE KRAETHER	52
CLARA KOURY	17	JORGE LUIS MÉNDEZ	34	RITA GIL	52
CLARA FIGUEIRA	17	JORGE LUIS HURTADO	34	RITA DA ROSA	52
CLARA PECHANSKY	17	JORGE TORRES	34	ROBBIN PATERNINA MONTES ..	52
CARLOS RIBEIRO	18	JOSÉ GUADALUPE VERDUGO	35	ROGER MONTEIRO	53
CLAUDIA GALLARDO	19	JUAN ANTONIO LOMAS	35	SERGIO AZEVEDO	53
CLAUDIA SARCE	19	JOSEFINA SUAREZ	35	SANTIAGO BRAIDOTTI	53
CLAUDIA MARINSALTA	19	JULIANA DESCONSI	35	SIHO	53
CLAUDIA STERN	19	LIANA TIMM	36	RUTE GUSMÃO	54
CLECI A. SERPA	20	JULIANE MAI	37	SILVANI GASSEN DAL FORNO ..	55
CRISTIANE VENTRE PORCINI	20	KIKA HERRMANN	37	SIRLEI CAETANO	55
CRIS NEDEL	20	KARIN LACERDA	37	SILVIA MARSSON	55
CRSTINA EIDT	20	LAURA F.M.M.	37	SONIA SCHLEE	55
CÁTIA CASTILHO SIMON	21	LENORA SANTOS	38	SUSANE KOCHHANN	56
CYNTHIA FEYH JAPPUR	22	LIANE MARQUES	38	TANIA ROSSARI	56
DALL'AGNESE	22	LIANA TIMM	38	SUZEL NEUBARTH	56
DAIENE CLIQUET	22	LILY VALDÉS	38	TATIANA BELÉN SEGUEL	56
DANIELA PERTICARANI	22	LUIZ FERNANDO SELISTRE	39	VALESCA DE ASSIS	57
DANU DUNNE	23	LISIANE LICHT	40	THID DALCOL	58
DÉCIO BEVILACQUA	23	MABEL FONTANA	40	VERA CHARAK JANY	58
DARMELI ARAUJO	23	LUIS ALFREDO GUICHO	40	TRAUDI MEURER	58
DENISE WICHMANN	23	MARA GALVANI	40	VERA REGINA SANTOS	58
DALL'AGNESE	24	MARCELO SPOLAOR	41	VERA SCHWINGEL	59
ELIANA BAUMHARDT	25	MARIA DEL CARMEN SALOMÓN ..	41	VIVIANA AGUILERA	59
ELIANE SANTOS ROCHA	25	MARCIA MAROSTEGA	41	VIRGÍNIA HEITLING	59
ELIANE CUNHA	25	MARIA EUGENIA GARZA	41	YADER PEREZ	59
ELS VAN ASTEN	25	MARILICE COSTI	42	VERA FISCH	60
ELUSA BOROWSKI MORSCH	26	MARIA ISABEL ORTIZ	43	YAS ALMEIDA	61
		MARILIA FAYH	43	ZORAVIA BETTIOL	61
		MARILEI ANDREIS	43	ZELIA OHLWEILER	61
		MARILIA MARTIN	43		
		MARINA FORTES REY	44		



ADELA BALSAMO ARMANDO
PORTO ALEGRE / BRASIL
O RETRATO DE UM CRIME
OBJETO



AGRICOLA
SANTA CRUZ DO SUL / BRASIL
HIER ENCORE
ESCULTURA



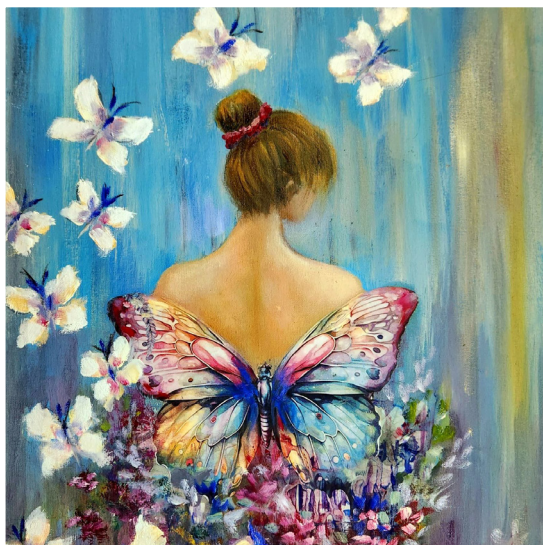
ALBERTO NARANJO RAMIREZ
CALI / COLÔMBIA
ENTRE EL CIELO Y LA TIERRA
PINTURA



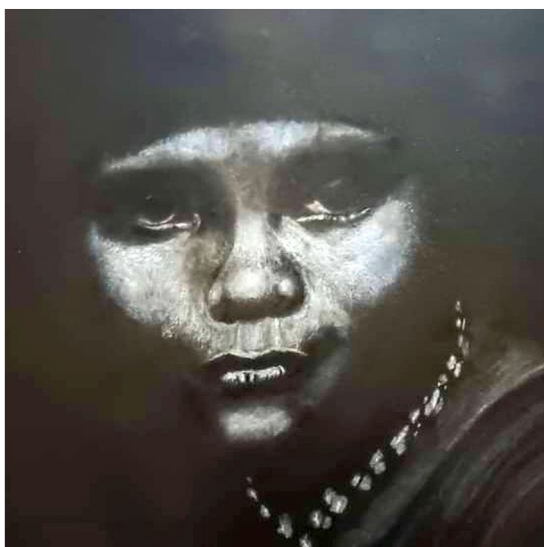
ALISON STEERS
BELFAST / IRLANDA NORTE
KINTSUGI
MISTA



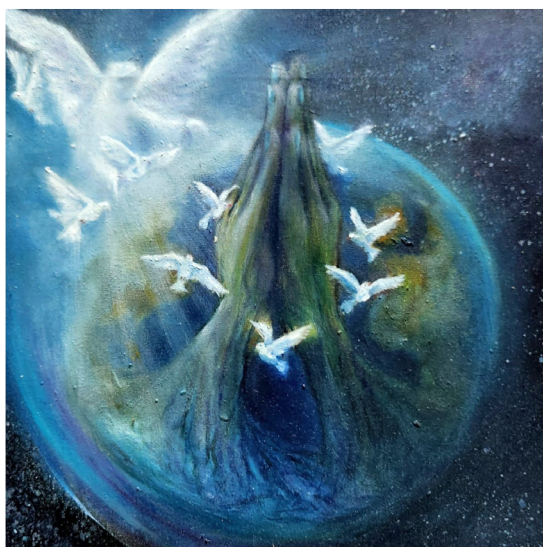
ANA ISABEL LOVATTO
PORTO ALEGRE / BRASIL
PAZ
AQUARELA



ANA LEIVA
NEUQUÉN / ARGENTINA
RENACER
PINTURA



ANAURELINO BARROS NETO
PORTO ALEGRE / BRASIL
ÍNDIA - A SÚPLICA DE UM POVO
DESENHO

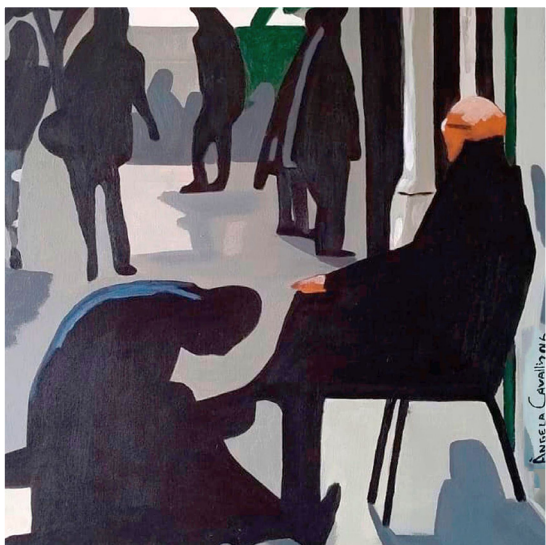


ANDRÉA BEATRIZ GARCIA
NEUQUÉN / ARGENTINA
ANGEL DE LA TIERRA
PINTURA

PAZ É ATITUDE

**A vida passa e eu sinto, forte, a tua presença.
Minha alma enleia sutil lembrança da tua imagem,
Pois busco a paz, que fluiu de ti no amor e crença,
Flocos de nuvens, raio de sol, luz e miragem!
Escuto a guerra de loucura inconsequente,
Mas sigo firme no caminho da promessa!
Lembro-te as juras por nós feitas frente a frente:
Viver intenso a paz, vertente que a fé apressa!**

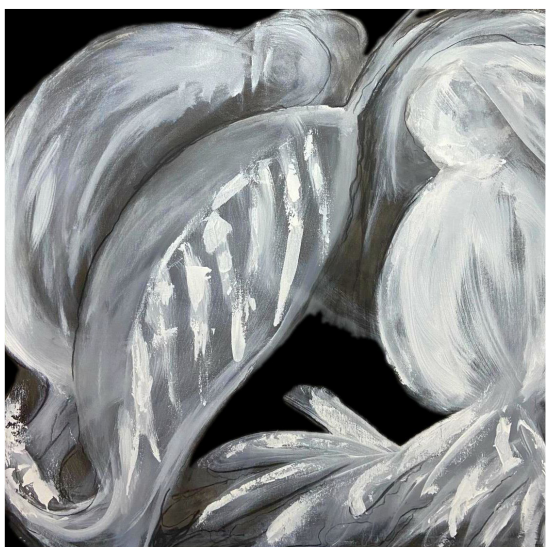
**Agostinho Barrionuevo
Brasil**



ANGELA BEATRIZ CAVALLI
PORTO ALEGRE / BRASIL
PAZ NO DIA A DIA
DIGITAL



BEATRIZ DEWEY
NEUQUÉN / ARGENTINA
ILUMINADAS
FOTOGRAFIA



BEBETE LUZ
PORTO ALEGRE / BRASIL
PÁSSARO COM FOLHA
PINTURA



BIA MACEDO
GRAMADO / BRASIL
BUSCA DA PAZ
OBJETO



BIBA MATTOS
PORTO ALEGRE / BRASIL
PAZ
PINTURA



BRAGANÇA
PORTO ALEGRE / BRASIL
UM SÓ CORAÇÃO
DIGITAL



BRIAN CUNNING
BELFAST / IRLANDA NORTE
THE FIRST SOUND AFTER THE BIG BANG
PINTURA



BRUCE BUCKLEY
LOS ANGELES / EUA
SEM TÍTULO
FOTOGRAFIA

**mostras os passos seguros rumo ao desconhecido
com olhos abertos às claridades
tuas asas batem às portas do templo destruído
mal escondes o rosto sereno depois das chuvas
veste-se ao sol para aquecer e acolhes a passarada
bendita e embalada numa rede de penas
agora estás em paz**

**Benette Bacelar
Brasil**



CARINA IANNI
NEUQUÉN / ARGENTINA
SEGUNDO SER DE LUZ
PINTURA



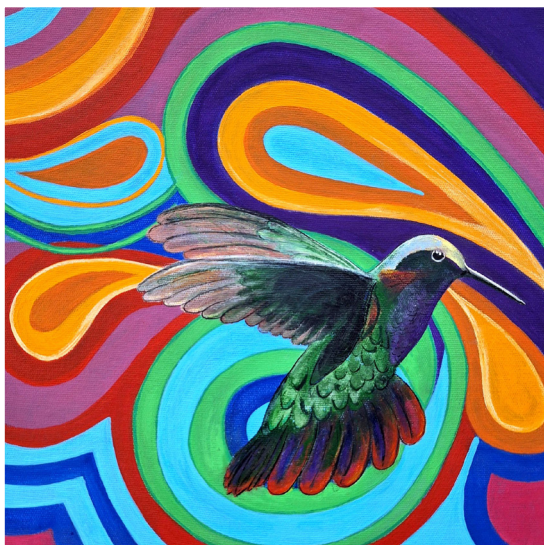
CARMEN ADEGAS
PORTO ALEGRE / BRASIL
MUNDO
CERÂMICA



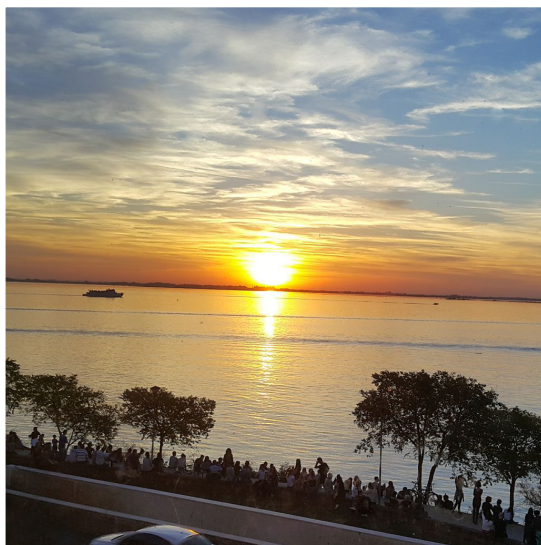
CARMEN CECILIA MAGALHÃES
PORTO ALEGRE / BRASIL
A MELODIA DA PAZ
PINTURA



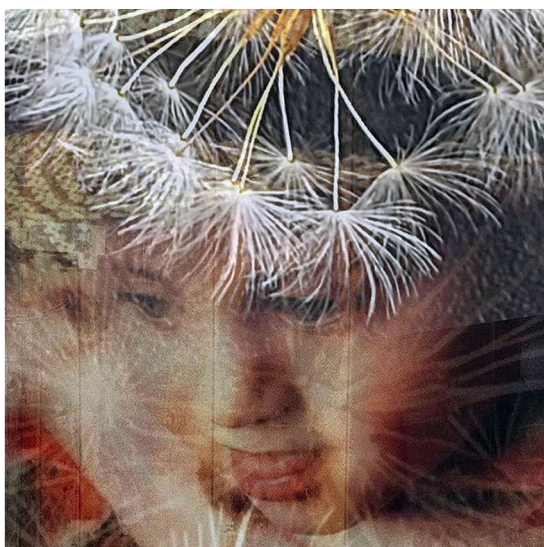
CESAR CLIQUET
CANELA / BRASIL
PLENITUDE
FOTOGRAFIA



CIDA MARIA LUCHESE
SANTA CRUZ DO SUL / BRASIL
NA PAZ DE UM BEIJA-FLOR
PINTURA



CLARA FIGUEIRA
PORTO ALEGRE / BRASIL
UM MOMENTO DE PAZ EM PORTO ALEGRE
FOTOGRAFIA



CLARA KOURY
PORTO ALEGRE / BRASIL
CRIANÇA NO MEU JARDIM
FOTOGRAFIA



CLARA PECHANSKY
PORTO ALEGRE / BRASIL
GENERAL, MÁGICO E O POVO
DESENHO

CONFESSO QUE VI

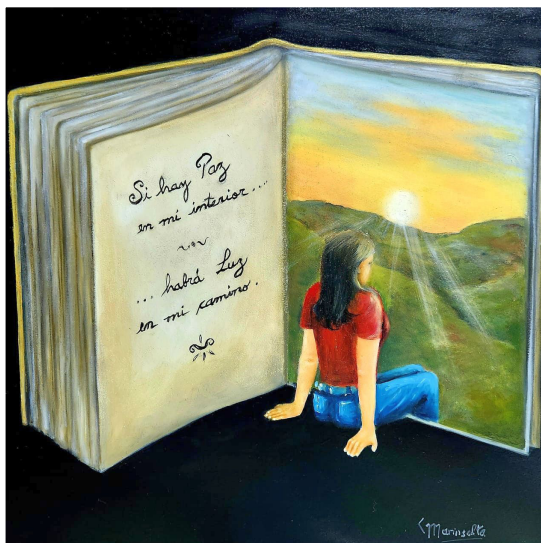
Corria um rio por dentro da casa do poeta. Pequeno, ruidoso e caudaloso. Uma serpente líquida que não se detinha para escutar os suspiros. Ali a vida trazia a poderosa energia da cordilheira; e deixava levar, até o mar, as esperanças construídas pelo caminhar na imensidão do mundo.

Neves eternas, dedos feridos, gatos, vulcões, lagos gelados e banheiras quentes. Tudo exalava um aroma de eternidade. O pouco era pouco; o muito era muito. Entre mortes e vidas, feridas e curas, ali se viveu a intensidade dos dias. Foi fácil ao poeta amar. E ser amado.

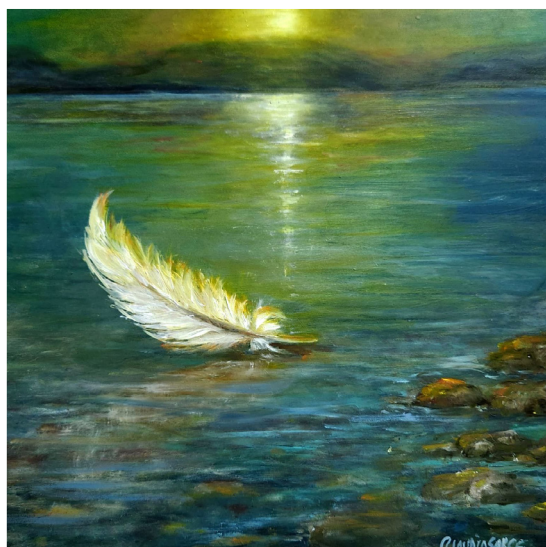
Carlos Ribeiro
Brasil



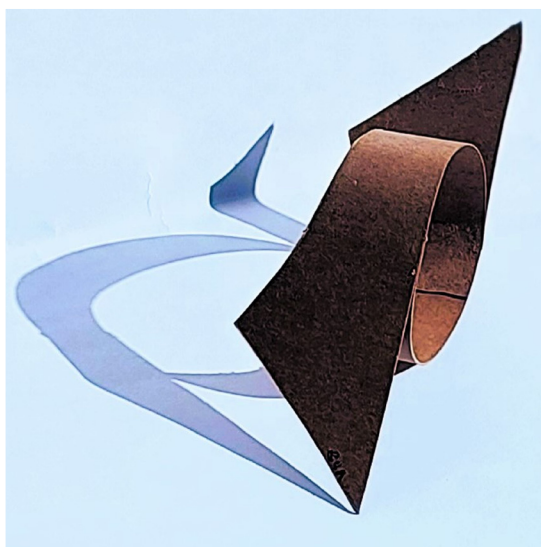
CLAUDIA GALLARDO
CULIACÁN / MÉXICO
LA PAZ ES EL CAMINO
PINTURA



CLAUDIA MARINSALTA
NEUQUÉN / ARGENTINA
APRENDIZAJE DEL ALMA
PINTURA



CLAUDIA SARCE
NEUQUÉN / ARGENTINA
QUIETUD
PINTURA



CLAUDIA STERN
PORTO ALEGRE / BRASIL
PAZ - SONHO INTENSO
ESCULTURA



CLECI A. SERPA
PORTO ALEGRE / BRASIL
PAISAGEM PAZ
PINTURA



CRIS NEDEL
SANTA CRUZ DO SUL / BRASIL
GIRASSÓIS
PINTURA



CRISTIANE VENTRE PORCINI
SÃO PAULO / BRASIL
AIRTON SENNA: ESPORTE É PROMOÇÃO DA PAZ
DESENHO



CRSTINA EIDT
SANTA CRUZ DO SUL / BRASIL
LEVEZA
PINTURA

ASAS DA PAZ

**A paz
é um zaz
voa nas asas
das pombas de Picasso
Não senta destino,
há sempre um olho por olho
no caminho**

**Cátia Castilho Simon
Brasil**



CYNTHIA FEYH JAPPUR
PORTO ALEGRE / BRASIL
BEM-VINDA PAZ
FOTOGRAFIA



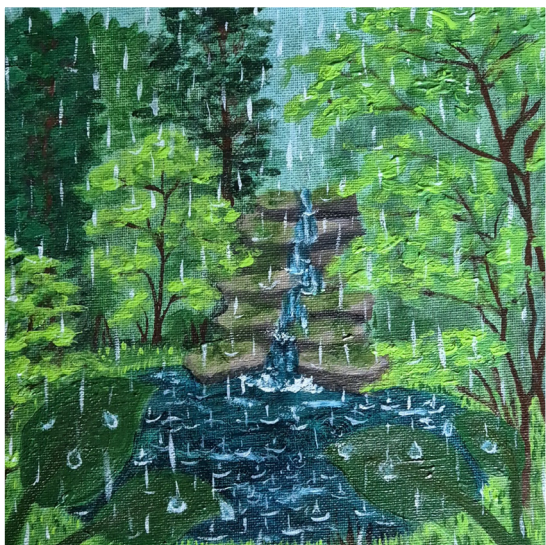
DAIENE CLIQUET
CANELA / BRASIL
ANGEL DA PAZ
FOTOGRAFIA



DALL'AGNESE
SANTA CRUZ DO SUL
MÃE, DÁ PAZ
DIGITAL



DANIELA PERTICARANI
NEUQUÉN / ARGENTINA
ENCUENTRO COM DIOS
PINTURA



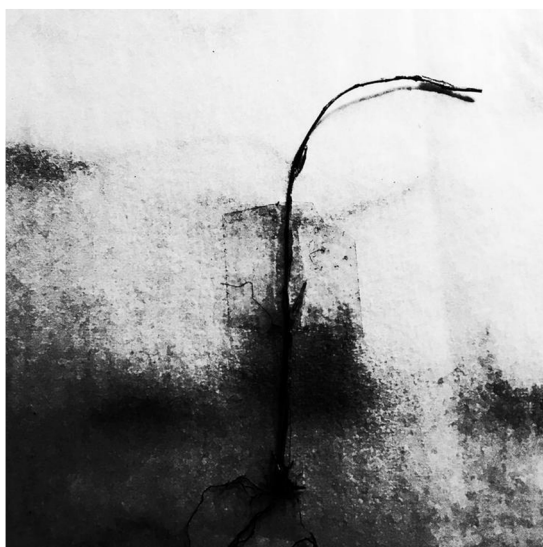
DANU DUNNE
BELFAST / IRLANDA NORTE
POURING PEACE
PINTURA



DARMELI ARAUJO
PORTO ALEGRE / BRASIL
ESPERANÇA
DIGITAL



DÉCIO BEVILACQUA
PORTO ALEGRE / BRASIL
MENINO BERBERE - TUNÍSIA
PINTURA



DENISE WICHMANN
NOVO HAMBURGO / BRASIL
POR UM FIO
FOTOGRAFIA

MÃE, DÁ PAZ

Oh, mãe, nos desculpa!

Nos perdemos de teu carinho,

De teu verde que faz ninho.

Afogamos a Vida de teu nome

Na gana dos desejos.

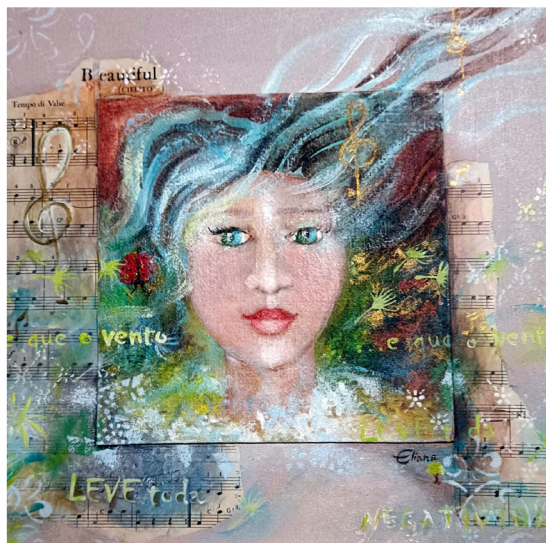
A nós, bebês vorazes,

Que tu amamentas compaixão,

Mãe, dá Paz, nos faz capazes.

Dall'Agnese

Brasil



ELIANA BAUMHARDT
SANTA CRUZ DO SUL / BRASIL
BRISA
PINTURA



ELIANE CUNHA
PORTO ALEGRE / BRASIL
PAZ
FOTOGRAFIA



ELIANE SANTOS ROCHA
PORTO ALEGRE / BRASIL
QUEBRACABEÇA XIII
GRAVURA



ELS VAN ASTEN
HAIA / HOLANDA
PEACE AT THE BEACH
FOTOGRAFIA



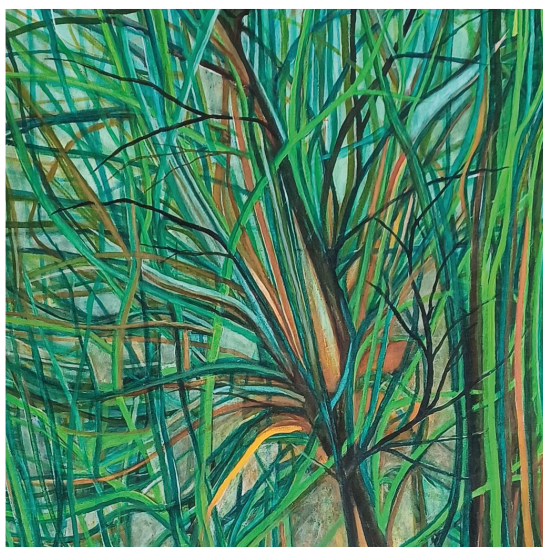
ELUSA BOROWSKI MORSCH
SANTA CRUZ DO SUL / BRASIL
DRUANTHIA DEUSA DA FLORESTA
PINTURA



ERMINIA MARASCA SOCCOL
PORTO ALEGRE / BRASIL
CONTEMPLAÇÃO



ESTELA FAJGENBAUM
FLORIANÓPOLIS / BRASIL
MEMÓRIAS
PINTURA



ESTHER BIANCO
PORTO ALEGRE / BRASIL
NÃO CORTE A CORTICEIRA
PINTURA

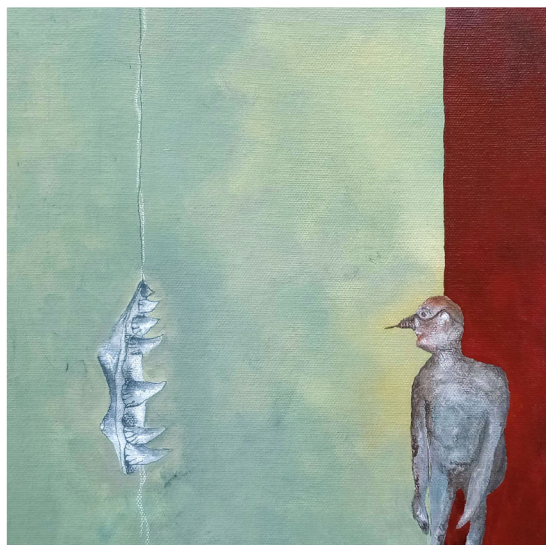
A PAZ QUE EU BUSQUEI...

**Estava no colo e no afago à criança que chora,
No prato cheio ao homem na esquina da rua,
No cobertor que aquece a noite fria.**

**A paz estava na mão estendida
No braço que envolve
Na escuta despretensiosa**

**A paz ficou sentada no banco da praça
Ao lado do moço contando moedas!**

**Daniela Teixeira Borges
Brasil**



FERNANDO DA LUZ
PORTO ALEGRE / BRASIL
ERA BETA
DIGITAL



FLAVIA ANDROVANDI
PORTO ALEGRE / BRASIL
PAZ
DESENHO



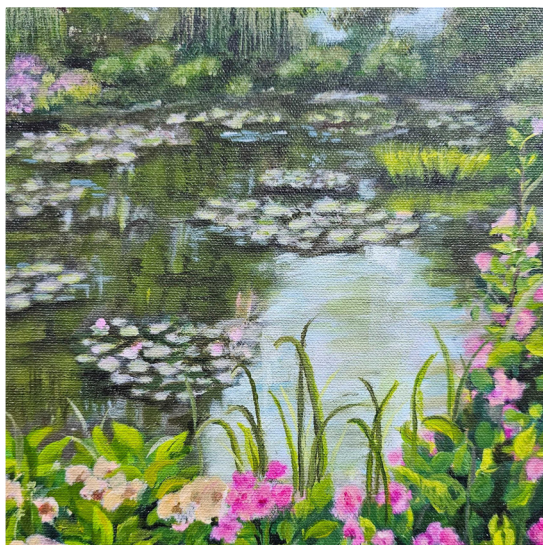
GLADYS NEVES
PORTO ALEGRE / BRASIL
PAZ, POR FAVOR!
COLLAGE | DIGITAL



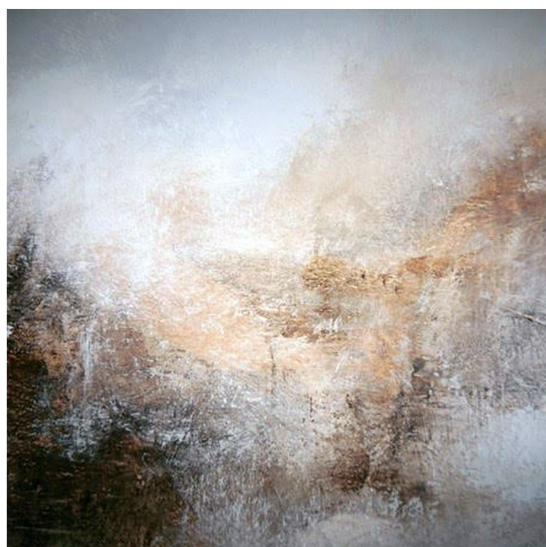
GRAÇA CRAIDY
PORTO ALEGRE / BRASIL
PAZ NA TERRA
DESENHO



GUADALUPE VICTORICA
NUEVO LEÓN / MÉXICO
MIGRANTES - VAS AL OUTRO LADO?
GRAVURA



HELENA REZENDE
PORTO ALEGRE / BRASIL
NATUREZA
PINTURA



HELENA SCHWALBE
PORTO ALEGRE / BRASIL
PAISAGEM ABSTRATA
PINTURA

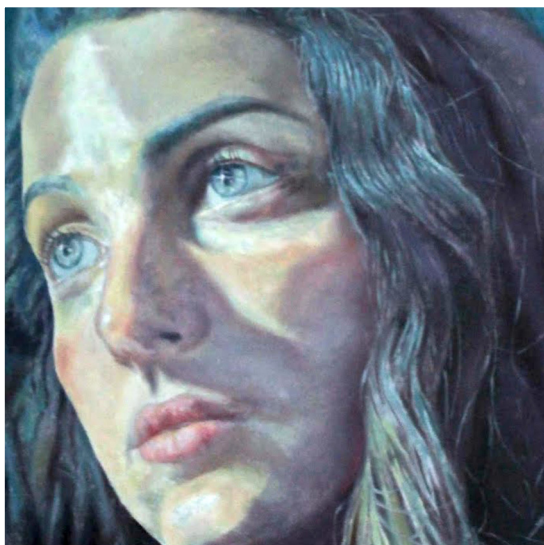


HELOIZE ROSA
SÃO PAULO / BRASIL
RETORNO DA PAZ
PINTURA

PAZ NA TERRA

**Pedir a paz? Nem penso, não me atrevo
Não nesses dias de guerra sem fim
Calo, sigo assim, fechado em mim
Casulo, embrião, feto em botão
Semente que resiste, vige, insiste
A esperança teima em achar-se flor
De que adianta paz senão em vida?
Repousar em paz? Nem morto, amor!**

**Fernando Neubart
Brasil**



HENRIQUE GONÇALVES
SANTA CRUZ DO SUL / BRASIL
TEM CONCERTO
PINTURA



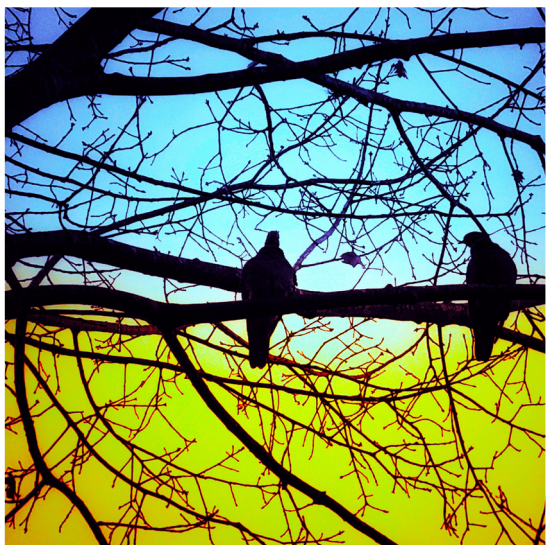
HILDA NAVARRO TEJEDA
LIVONIA / ESTADOS UNIDOS
MILAGRITOS
PINTURA



ILSE O'MAEGHER
SANTA CRUZ DO SUL / BRASIL
PAX
PINTURA



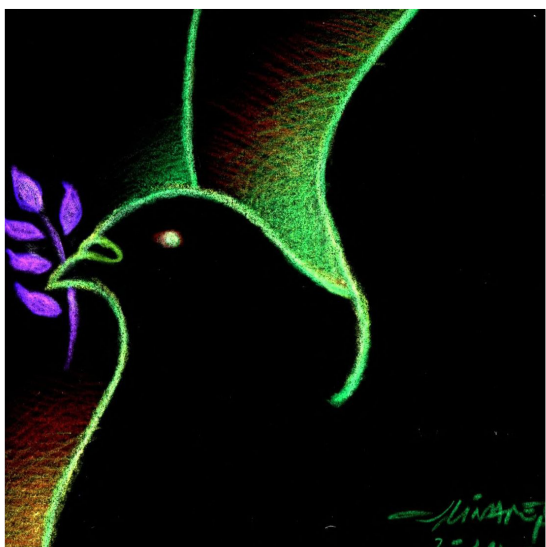
ISABEL GOLDMEYER
SANTA CRUZ DO SUL / BRASIL
O ABRAÇO
PINTURA



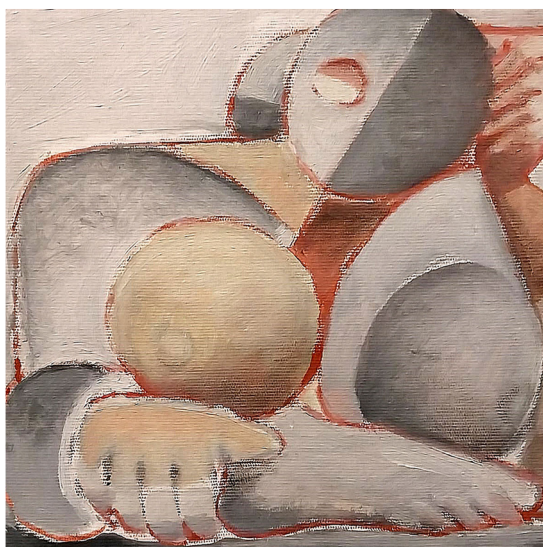
IVANA WERNER
PORTO ALEGRE / BRASIL
FAZENDO AS PAZES
FOTOGRAFIA



JACI MAI
LAGOÃO / BRASIL
HORIZONTE
PINTURA



JAIRO LINARES
GIRARDOT / COLÔMBIA
PAZ
DIGITAL



JEREMIAS ORTIZ
SÃO PAULO / BRASIL
CONTEMPLAÇÃO
PINTURA

DOIS LADOS

**Sobre campos, trincheiras, cidades e fronteiras,
vejo mentes inventando guerras e amor.**

**Pensar vira castigo, um igual vira inimigo,
profana-se o dom do Criador.**

**Ora criam artes, profissões, curas, religiões;
ora armas e cismas... Ora, Pai, onde estás?**

**Deixe-me à Terra voltar, e nela condecorar
aqueles que inventam a paz.**

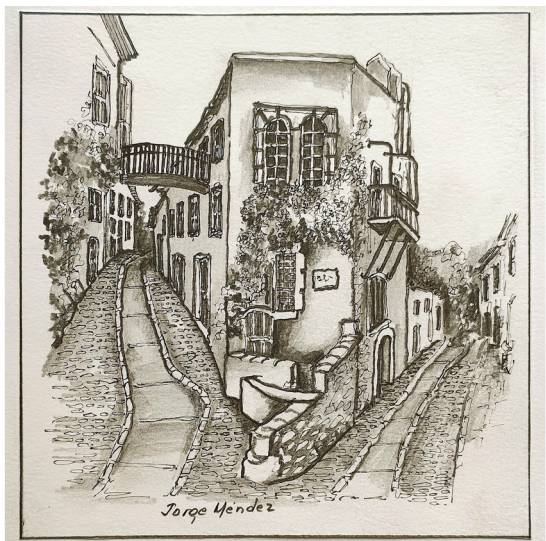
**Giovani Benvenuti
Brasil**



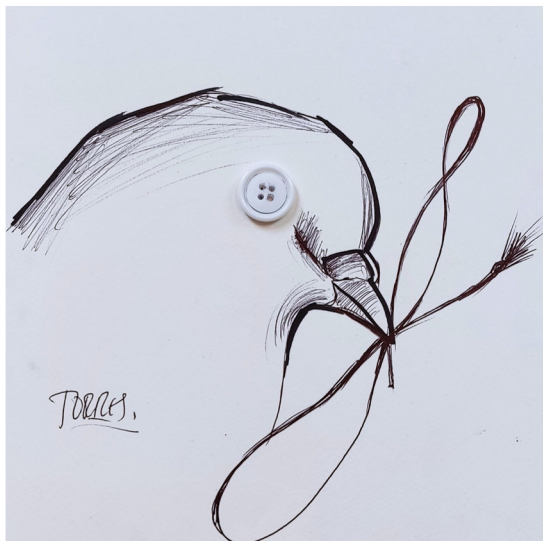
JORGE GARCIA SOLANO
BUCARAMANGA / COLÔMBIA
ANTÔNIMO
PINTURA



JORGE LUIS HURTADO
CULIACÁN / MÉXICO
MI GIRASOL DIARIO
PINTURA



JORGE LUIS MÉNDEZ
SÃO PAULO / BRASIL
ST. PAUL DE VENCE
DESENHO



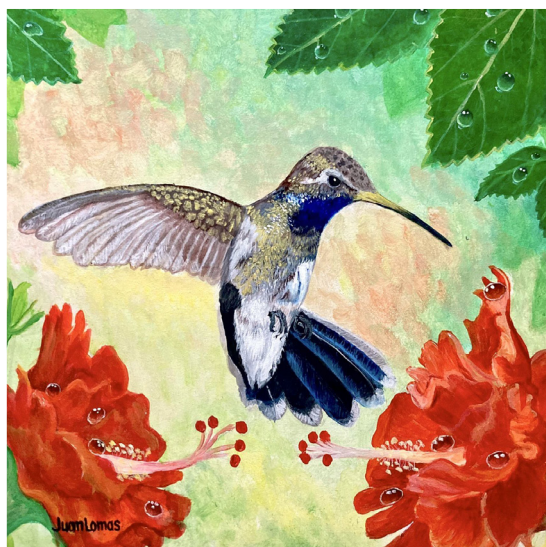
JORGE TORRES
BOGOTÁ / COLÔMBIA
SIGNOS Y SUEÑOS
DESENHO



JOSÉ GUADALUPE VERDUGO
CULIACÁN / MÉXICO
VIVIR AL MÁXIMO ES VIVIR EN PAZ
PINTURA



JOSEFINA SUAREZ
SAN JOSÉ / COSTA RICA
DERECHO A LA VIDA
CERÂMICA



JUAN ANTONIO LOMAS
CULIACÁN / MÉXICO
MENSAJERO DE AMOR Y PAZ
PINTURA



JULIANA DESCONSI
BENTO GONÇALVES / BRASIL
PAZ DE DENTRO
DIGITAL

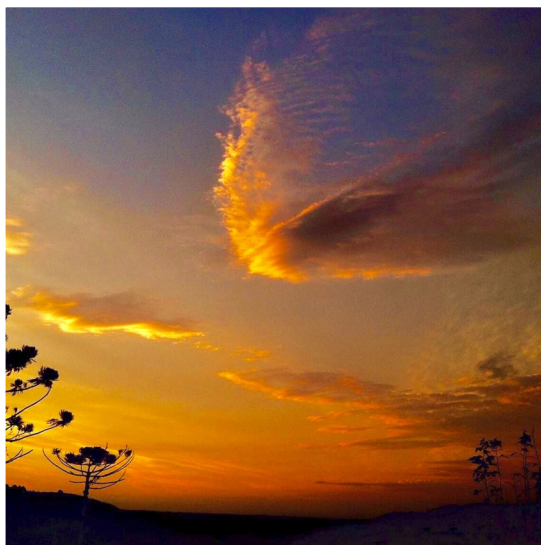
FRUTAÇÃO

o prazer possível é agora
viver o minuto: escolha
mesmo porque o amanhã
vagueia
seja hoje ou depois
qualquer prazer
sempre será menor
que o esperado

Liana Timm
Brasil



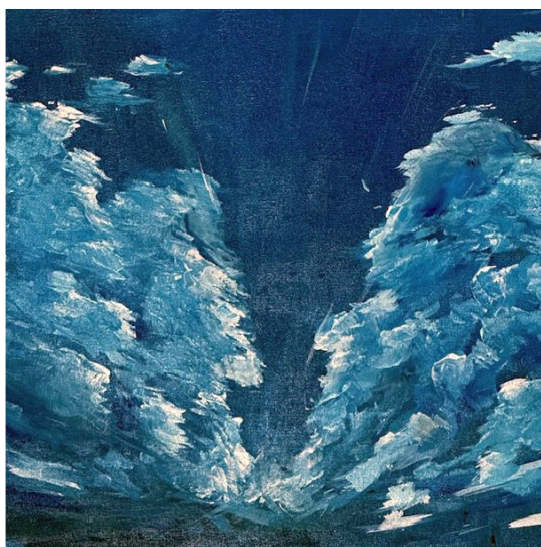
JULIANE MAI
SANTA CRUZ DO SUL / BRASIL
REGENERAÇÃO
PINTURA



KARIN LACERDA
GRAMADO / BRASIL
PAZ NO HORIZONTE
FOTOGRAFIA



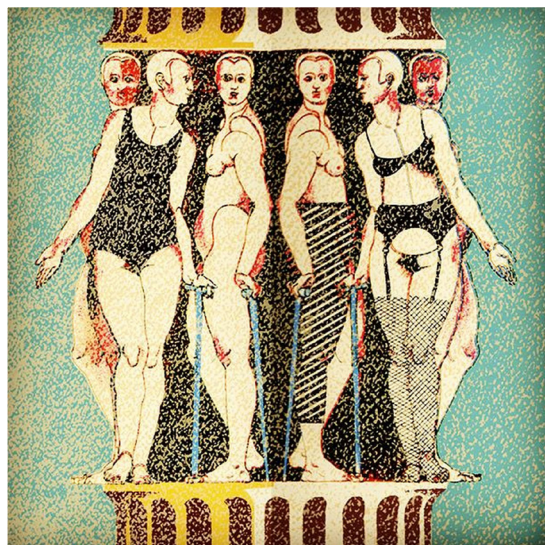
KIKA HERRMANN
PORTO ALEGRE / BRASIL
PAZ-GALÁPAGOS
PINTURA



LAURA F.M.M.
CANOAS / BRASIL
SERENIDADE
PINTURA



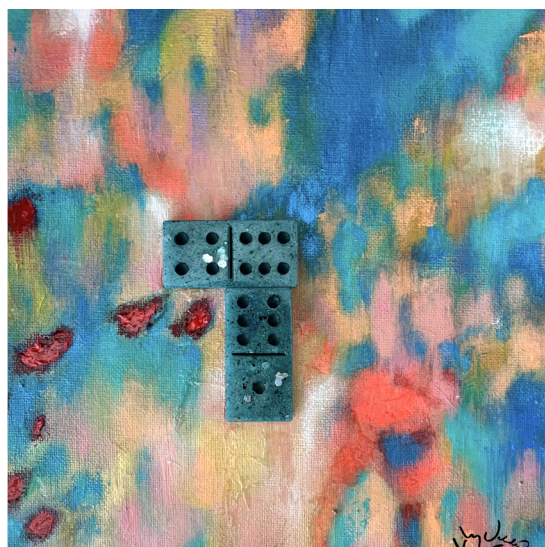
LENORA SANTOS
RIO DE JANEIRO / BRASIL
MESSAGEIRA DA PAZ
FOTOGRAFIA



LIANA TIMM
PORTO ALEGRE / BRASIL
CARIÁTIDES
DESENHO



LIANE MARQUES
SANTA MARIA / BRASIL
PAZ DE TODAS AS CORES
PINTURA



LILY VALDÉS
BOADILLA / ESPANHA
PAZ EN LA TORMENTA
PINTURA

PAZ

Fazer as pazes

Paz

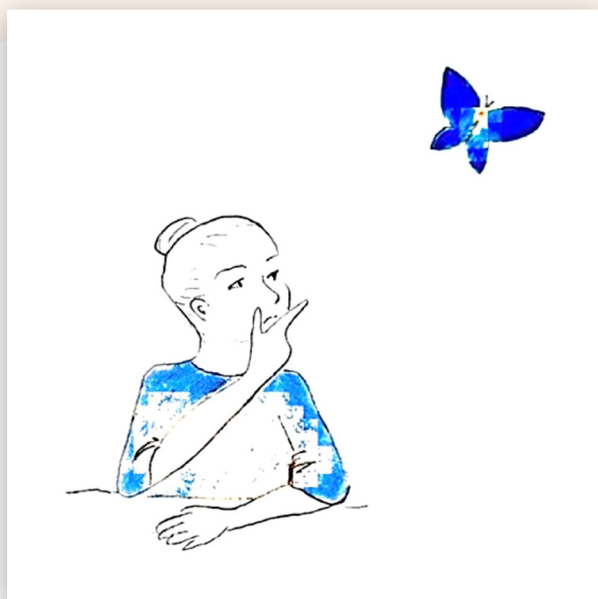
Deixar em paz

Paz

Libertar.

Luiz Fernando Selistre

Brasil



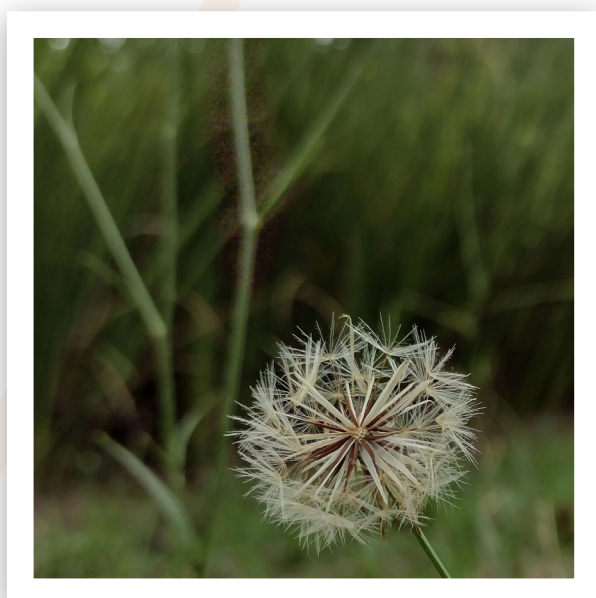
LISIANE LICHT
PORTO ALEGRE / BRASIL
GUERRA E PAZ
DESENHO



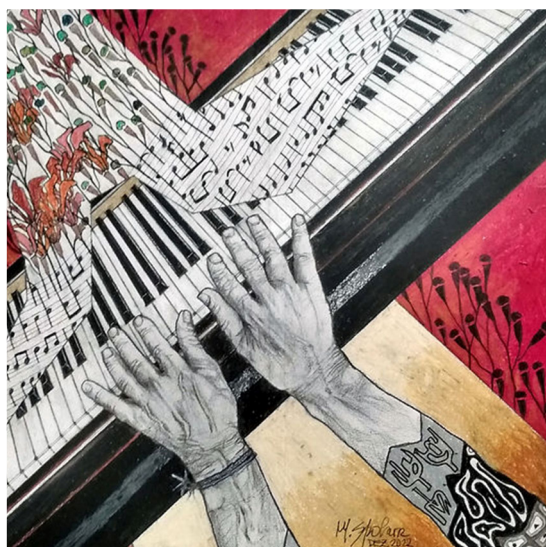
LUIS ALFREDO GUICHO
CULIACÁN / MÉXICO
ESPERANDO EL LONCHE
PINTURA



MABEL FONTANA
PORTO ALEGRE / BRASIL
MULTIDÕES
GRAVURA



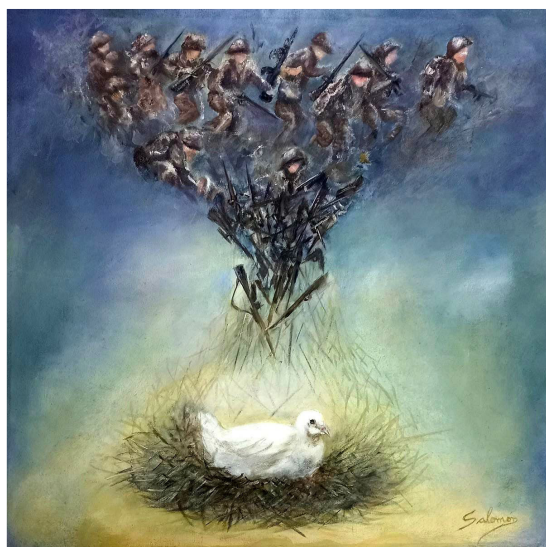
MARA GALVANI
CAXIAS DO SUL / BRASIL
SOSSEGO
FOTOGRAFIA



MARCELO SPOLAOR
PORTO ALEGRE / BRASIL
SONS, SONHOS E SENTIDOS VII
DESENHO



MARCIA MAROSTEGA
SANTA CRUZ DO SUL / BRASIL
ESPERANÇA
PINTURA



MARIA DEL CARMEN SALOMÓN
NEUQUÉN / ARGENTINA
TRASFORMACIÓN
PINTURA



MARIA EUGENIA GARZA
CULIACÁN / MÉXICO
EL ABRAZO A LA VIDA
PINTURA

PEDIDO DE PAZ

Não me larga, o coração pediu. Não liberte meus soluços encolhidos entre guardados prenhes de amor e medo, de onde errei, de acalanto febril, de busca ao brinquedo perdido, das distâncias. Não solta o abraço que precisa se alongar para guardar entre os gritos, as lágrimas. O Tempo, senhor dos ciclos e das guerras, acolheu o pedido da mãe aos anjos. E cumpriu-se.

Marilice Costi
Brasil



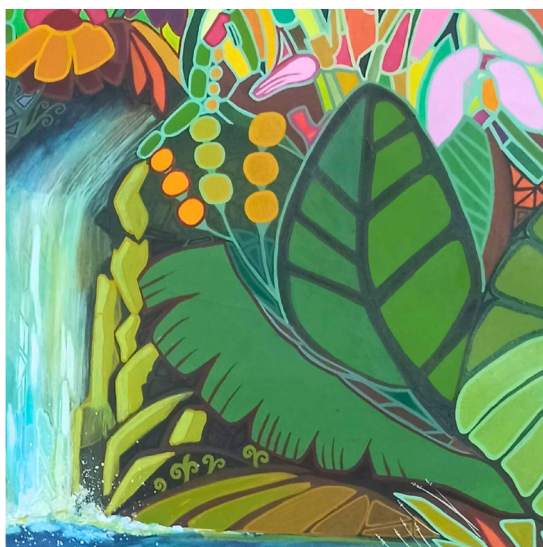
MARIA ISABEL ORTIZ
CULIACÁN / MÉXICO
MUJER COM ALAS
PINTURA



MARILEI ANDREIS
GRAMADO / BRASIL
NICOLAU
AQUARELA



MARILIA FAYH
PORTO ALEGRE / BRASIL
BAMBINA
ESCULTURA



MARILIA MARTIN
SANTA CRUZ DO SUL / BRASIL
CORES DA PAZ
PINTURA



MARINA FORTES REY
PORTO ALEGRE / BRASIL
PAZ NA LUA
DIGITAL



MARINA MILESKI DA SILVA
CAXIAS DO SUL / BRASIL
MEU CANTO
DESENHO



MARISE ZIMMERMANN
SAN FRANCISCO / EUA
LIFE IN MOTION
FOTOGRAFIA



MARISTELA WINCK
SÃO LEOPOLDO / BRASIL
DIÁLOGO
FOTOGRAFIA

PAZ

**Todos os seres vivendo
em harmonia
não é ficção
tampouco fantasia
Vontade de Deus ou a minha?**

**Mirella Timm
Brasil**



MARTA LOGUERCIO
PORTO ALEGRE / BRASIL
PAZ
DIGITAL



MARTHA PARRA
MAZATLÁN / MÉXICO
NURTURA
PINTURA



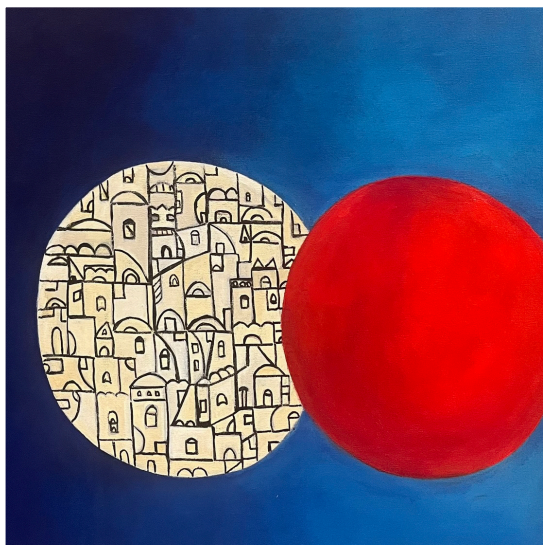
MAURICIO ARANDIA C.
BOGOTÁ / COLÔMBIA
DÓNDE ESTÁ LA PAZ
PINTURA



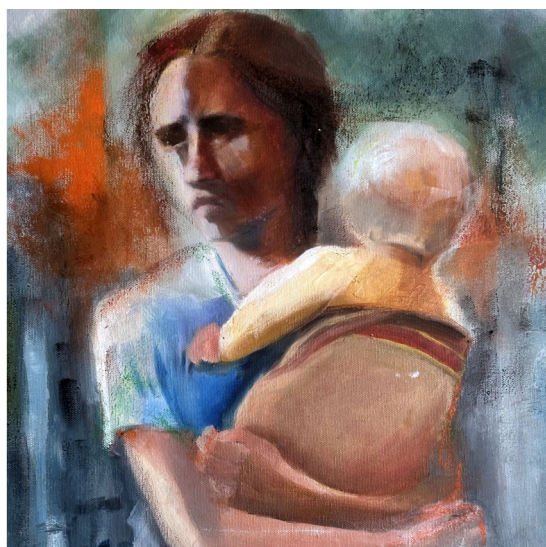
MIRELLA RABAIOLLI
MAQUINÉ / BRASIL
LENA
FOTOGRAFIA



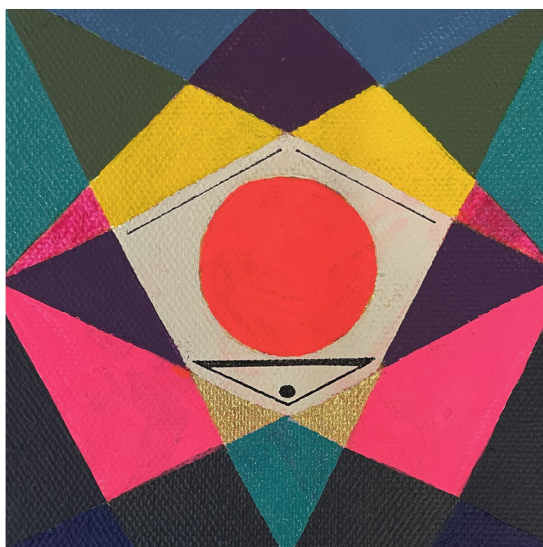
NAIR BALBINOT CONTE
PORTO ALEGRE / BRASIL
REFÚGIO
PINTURA



NARA B. SIROTSKY
PORTO ALEGRE / BRASIL
DOIS LADOS
PINTURA



NARA FOGAÇA
PORTO ALEGRE / BRASIL
VULNERABILIDADE
PINTURA



NEERJA CHANDNA PETERS
NOVA DELHI / ÍNDIA
JAAGRITI (DESPERTAR)
PINTURA

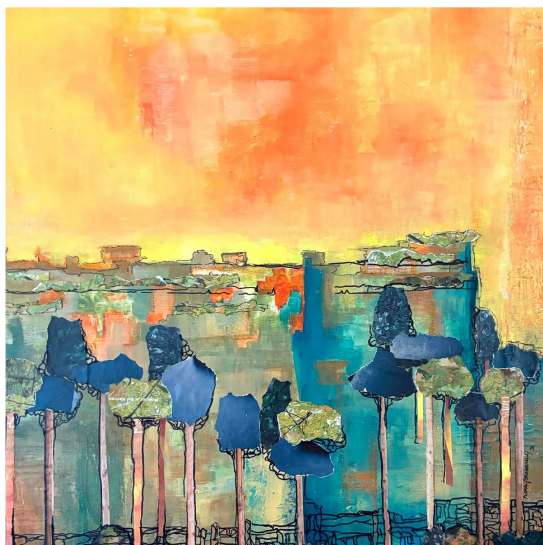
BEM-ME-QUER

**Bem me queira,
Não mal me queira,
Pois bem te quero.**

**Patrícia Langlois
Brasil**



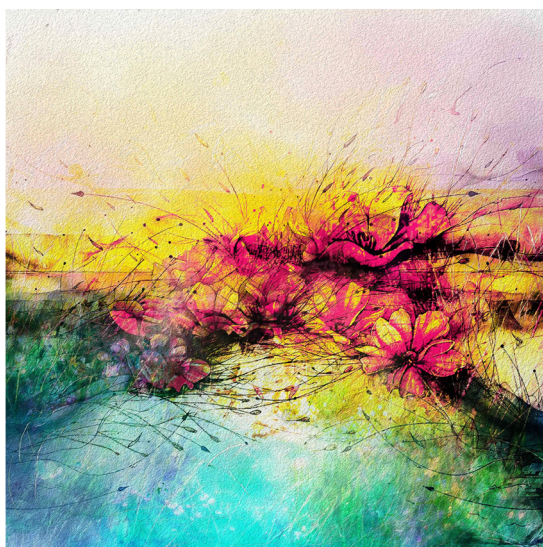
NOELI LUFT
PORTO ALEGRE / BRASIL
FLOR DA PAZ
FOTOGRAFIAIA



NORA BARBARESI
NEUQUÉN / ARGENTINA
SERENA MIRADA
PINTURA



PAMELA SCARLETT ORELLANA
NEUQUÉN / ARGENTINA
PAZ BAJO EL ALA
PINTURA



PAULA GOLDSTEIN
LOS ANGELES / EUA
GROWING GARDENS
DIGITAL



PLACIDO VEGA
CULIACÁN / MÉXICO
MI VIEJO
PINTURA



RAFAEL DIAZ CHACÓN
BUCARAMANGA / COLÔMBIA
FUEGO
PINTURA



RENATA GALBINSKI H
PORTO ALEGRE / BRASIL
CAMINHO DA ALDEIA XVI
FOTOGRAFIA



RICARDO WITTMANN
PALHOÇA / BRASIL
FLAMINGOS
FOTOGRAFIA

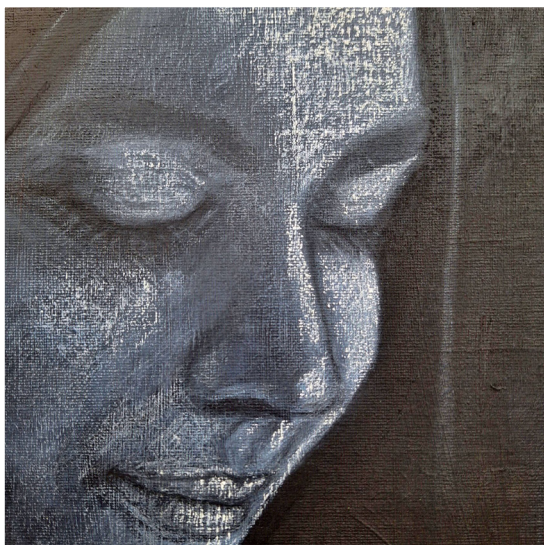
A NATUREZA, A PAZ E A ARTE

Conceitos expressam ideologias nem sempre universais.

Sem paz interior, a humanidade não alcança a ambicionada paz universal.

Quanto mais modificamos a Natureza, mais ela se afasta de nós. Acredito que através da Arte nos reencontramos com a Natureza, o que nos leva definitivamente à ideia da Paz. É neste reencontro que transitamos no caminho da beleza, da emoção e da paz.

**Paulo Wainberg
Brasil**



RIELE KRAETHER
SANTA CRUZ DO SUL / BRASIL
EM PAZ
PINTURA



RITA DA ROSA
PORTO ALEGRE / BRASIL
SÓ UMA FLORZINHA
DESENHO



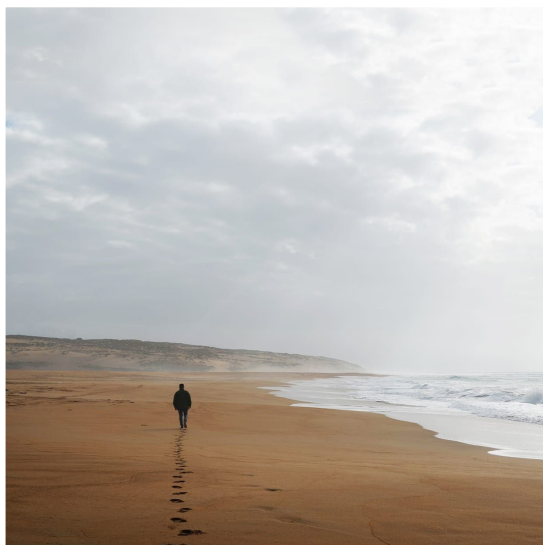
RITA GIL
GRAMADO / BRASIL
JESUS
PINTURA



ROBBIN PATERNINA MONTES
SINCELEJO / COLÔMBIA
LA PASION SÍMBOLO DE PAZ
PINTURA



ROGER MONTEIRO
PORTO ALEGRE / BRASIL
BOMBA DA PAZ
DIGITAL



SANTIAGO BRAIDOTTI
NEUQUÉN / ARGENTINA
ATLÁNTICO MARROQUI
FOTOGRAFIA



SERGIO AZEVEDO
ITAPEMA / BRASIL
LUZ DIVINA
FOTOGRAFIA

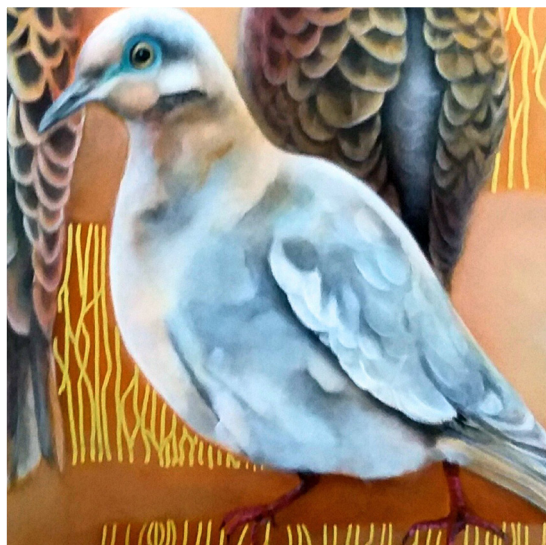


SIHO
PELOTAS / BRASIL
SIMBIOSE
DESENHO

CORRENTEZA

**Na corrente dos dias
sem paz seguimos
até a última gota
do derradeiro sonho
deixando a vida no planeta
partir na enxurrada
sem linha de horizonte
sem ponte e outro lado.**

**Rute Gusmão
Brasil**



SILVANI GASSEN DAL FORNO
SANTA CRUZ DO SUL / BRASIL
POMBA
PINTURA



SILVIA MARSSON
XANGRI-LA / BRASIL
TRÊS POMBAS
DESENHO



SIRLEI CAETANO
PORTO ALEGRE / BRASIL
NIRVANA
PINTURA



SONIA SCHLEE
GRAMADO / BRASIL
SERENIDADE
FOTOGRAFIA



SUSANE KOCHHANN
SANTA MARIA / BRASIL
A PAZ ATRAVÉS DA MÚSICA
DIGITAL



SUZEL NEUBARTH
PORTO ALEGRE / BRASIL
POMBAS E A TALAVERA
LITOGRAFIA



TANIA ROSSARI
PORTO ALEGRE / BRASIL
AS ALEGRES CORES DA PAZ
PINTURA

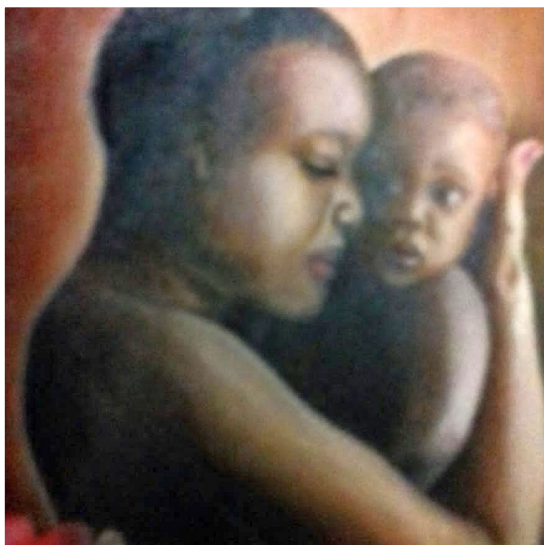


TATIANA BELÉN SEGUEL
NEUQUÉN / ARGENTINA
MADRE TIERRA, CREADORA DE PAZ
PINTURA

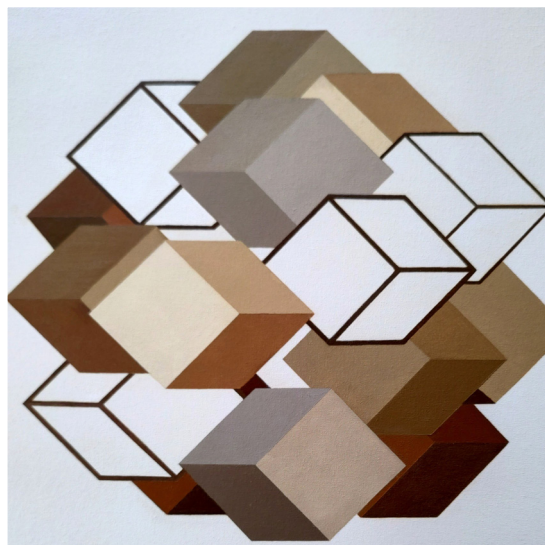
CESSAR FOGO

**Ah, este fumegante
prato de lentilhas
e a fome arcaica
migrante
farão a minha Paz
e a do outro
dos outros
de todos?**

**Valesca de Assis
Brasil**



THID DALCOL
SANTA MARIA / BRASIL
MÃE E FILHO
PINTURA



TRAUDI MEURER
SANTA CRUZ DO SUL / BRASIL
CONEXÕES HARMÔNICAS
PINTURA



VERA CHARAK JANY
PORTO ALEGRE / BRASIL
PAZ/MYR/SHALOM
PINTURA



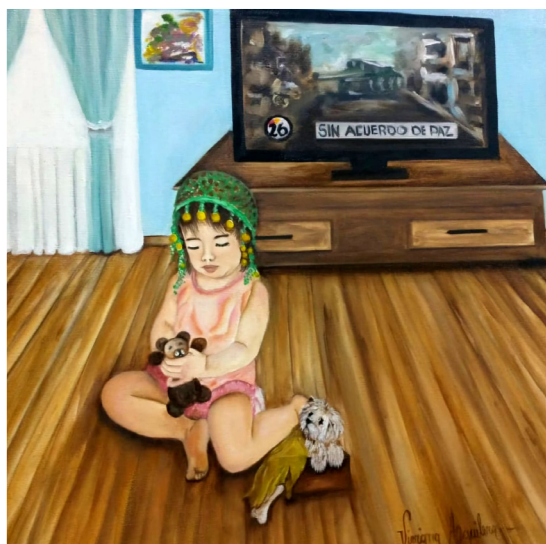
VERA REGINA SANTOS
PORTO ALEGRE / BRASIL
PAZ
PINTURA



VERA SCHWINGEL
GRAMADO / BRASIL
PINTAR É PAZ
DESENHO



VIRGÍNIA HEITLING
SANTA CRUZ DO SUL / BRASIL
LÍRIOS
PINTURA



VIVIANA AGUILERA
NEUQUÉN / ARGENTINA
INOCENCIA
PINTURA



YADER PEREZ
BOGOTÁ / COLÔMBIA
UNA PEQUEÑA LUZ PARA LA VIDA
FOTOGRAFIA

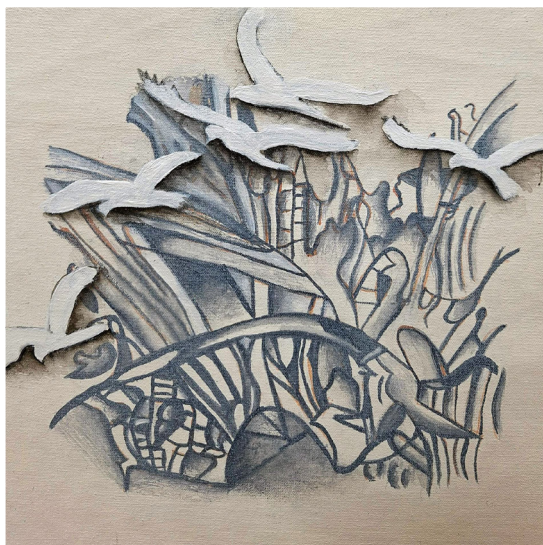
PAZ

Paz é o que se sente
quando voltamos nossa mente
para tudo que ficou sereno
no mais profundo interior da gente.
É um sentir satisfeito
um bem-estar no peito
que convida o ser ao lado
partilhar do conquistado.

Vera Fisch
Brasil



YAS ALMEIDA
GRAMADO / BRASIL
LOOK THROUGH
FOTOGRAFIA



ZELIA OHLWEILER
SANTA CRUZ DO SUL / BRASIL
LIBERDADE
PINTURA



ZORAVIA BETTIOL
PORTO ALEGRE / BRASIL
PAZ
DESENHO



HISTÓRICO DE EXPOSIÇÕES

COLEÇÃO	TÍTULO	ANO	LOCAL	CIDADE	PAÍS
A	1º Intercâmbio Internacional de Miniarte Brasil	2003	Usina do Gasômetro	Porto Alegre	Brasil
A	2º Intercâmbio Internacional de Miniarte Brasil/Austrália	2004	Gomboc Gallery	Middle Swan	Austrália
B	3º Intercâmbio Internacional de Miniarte Brasil/ Canadá	2006	Queen B's Gallery	Queen Charlotte City	Canadá
B	4º Intercâmbio Internacional de Miniarte Brasil/ Irlanda do Norte	2007	The Waterfront Hall	Belfast	Irlanda do Norte
B	5º Intercâmbio Internacional de Miniarte Brasil/ Inglaterra	2008	Central Library	Bournemouth	Inglaterra
C	6º Intercâmbio Internacional de Miniarte Brasil	2008	Casa de Cultura Mario Quintana	Porto Alegre	Brasil
A	7º Intercâmbio Internacional de Miniarte Brasil/ Argentina	2008	Itinerante	Gualeguachu	Argentina
C	8º Intercâmbio Internacional de Miniarte Amazonas	2008	Universidade Federal de Manaus	Manaus	Brasil
B	9º Intercâmbio Internacional de Miniarte Brasil/ Rio Grande	2009	Pinacoteca e Centro Cultural	Rio Grande	Brasil
C	10º Intercâmbio Internacional de Miniarte Brasil/ México	2009	Unidade Cultural Arquitectura	Monterrey	México
B	11º Intercâmbio Internacional de Miniarte Brasil/ Holanda	2009	Regentkammer	Haia	Holanda
D	12º Intercâmbio Internacional de Miniarte Faces Brasil	2010	Instituto Cultural Brasileiro Nortea-mericano	Porto Alegre	Brasil
D	13º Intercâmbio Internacional de Miniarte Brasil/ Canadá	2011	Ferry Building Gallery	Vancouver	Canadá
B+E	14º Intercâmbio Internacional de Miniarte Brasil/ Gramado	2011	Centro Municipal de Cultura	Gramado	Brasil
F	15º Intercâmbio Internacional de Miniarte Belfast - Miniart Sport	2012	The Waterfront Hall	Belfast	Irlanda do Norte
G	16º Intercâmbio Internacional de Miniarte Faces.2	2012	Centro Cultural Paco Urondo	Buenos Aires	Argentina
G	17º Intercâmbio Internacional de Miniarte Lajeado	2012	Univates	Lajeado	Brasil
H	18º Intercâmbio Internacional de Miniarte 10 Anos, Imagine!	2013	Casa de Cultura Mario Quintana	Porto Alegre	Brasil
E	19º Intercâmbio Internacional de Miniarte OMAI México	2013	Instituto Sinaloense de Cultura	Sinaloa	México
I	20º Intercâmbio Internacional de Miniarte Ideal	2014	Galeria Duque	Porto Alegre	Brasil

HISTÓRICO DE EXPOSIÇÕES



COLEÇÃO	TÍTULO	ANO	LOCAL	CIDADE	PAÍS
I	21º Intercâmbio Internacional de Miniarte Ideal Gramado	2014 2015	Centro Municipal de Cultura	Gramado	Brasil
I	22º Intercâmbio Internacional de Miniarte Ideal Caxias	2015	Universidade de Caxias do Sul	Caxias do Sul	Brasil
I	23º Intercâmbio Internacional de Miniarte Ideal Novo Hamburgo	2015	Espaço Cultural Albano Hartz	Novo Hamburgo	Brasil
J	24º Intercâmbio Internacional de Miniarte Moda/Fashion	2015	Museu da Moda	Canela	Brasil
J	25º Intercâmbio Internacional de Miniarte Moda Porto Alegre	2015	Gravura Galeria de Arte	Porto Alegre	Brasil
J	26º Intercâmbio Internacional de Miniarte Moda Caxias	2016	Universidade de Caxias do Sul	Caxias do Sul	Brasil
K	27º Intercâmbio Internacional de Miniarte Fantasia Gramado	2017	Centro Municipal de Cultura	Gramado	Brasil
K	28º Intercâmbio Internacional de Miniarte Fantasia Porto Alegre	2017	Gravura Galeria de Arte	Porto Alegre	Brasil
J	29º Intercâmbio Internacional de Miniarte Moda Sta.Maria	2017	APUSM	Santa Maria	Brasil
K	30º Intercâmbio Internacional de Miniarte Fantasia Caxias	2018	Universidade de Caxias do Sul	Caxias do Sul	Brasil
L	31º Intercâmbio Internacional de Miniarte Ilusão Gramado	2018	Centro Municipal de Cultura	Gramado	Brasil
F 1	1ª Fiesta de Paz Brasil/ Gramado	2018	Centro Municipal de Cultura	Gramado	Brasil
L	32º Intercâmbio Internacional de Miniarte Ilusão Porto Alegre	2018	Gravura Galeria de Arte	Porto Alegre	Brasil
F2	2ª Fiesta de Paz Brasil/ Porto Alegre	2018	Gravura Galeria de Arte	Porto Alegre	Brasil
J	33º Intercâmbio Internacional de Miniarte Moda/Fashion Univates	2018	Univates	Lajeado	Brasil
K	34ª edição - Miniarte Fantasia Santa Maria	2018	Galeria Monet Plaza Arte	Santa Maria, RS	Brasil
L	35ª edição - Miniarte Ilusão Caxias do Sul	2019	Universidade de Caxias do Sul	Caxias do Sul	Brasil
F3	3ª Fiesta de Paz Brasil/ Caxias do Sul	2019	Universidade de Caxias do Sul	Caxias do Sul	Brasil
M	36ª edição - Miniarte Enigma Gramado	2019	Centro Municipal de Cultura	Gramado	Brasil
M	37ª edição - Miniarte Enigma Porto Alegre	2019	Gravura Galeria de Arte	Porto Alegre	Brasil

HISTÓRICO DE EXPOSIÇÕES



COLEÇÃO	TÍTULO	ANO	LOCAL	CIDADE	PAÍS
W	38ª edição - Miniarte Verdade Virtual 2020	2020	Virtual	Virtual	Virtual
N	39ª edição - Minuto de reflexión 2020 - Arte Internacional	2020	Presencial e virtual	Universidade de Sinaloa	México
F4	4ª Fiesta de Paz Brasil - México	2020	Presencial e virtual	Universidade de Sinaloa	México
Vida	Edição 40 - Miniarte Vida Gramado	2021	Centro Municipal de Cultura	Gramado	Brasil
Vida	Edição 41 - Miniarte Vida Porto Alegre	2021	Gravura Galeria de Arte	Porto Alegre	Brasil
Magia	Edição 42 - Miniarte Magia Gramado	2022	Centro Municipal de Cultura	Gramado	Brasil
Magia	Edição 43 - Miniarte Magia Porto Alegre	2022	Gravura Galeria de Arte	Porto Alegre	Brasil
Vida	Edição 44 - Miniarte Vida Santa Cruz	2022	Estação	Santa Cruz do Sul	Brasil
Vida	Edição 45 - Miniarte Vida Caxias do Sul	2022	Universidade de Caxias do Sul	Caxias do Sul	Brasil
Futura	Edição 46 - Miniarte Futura 20 anos Porto Alegre	2023	Gravura Galeria de Arte	Porto Alegre	Brasil
Magia	Edição 47 - Miniarte Magia International Week	2023	Universidade de Caxias do Sul	Caxias do Sul	Brasil
Magia	Edição 48 - Miniarte Magia Caxias do Sul	2023	Universidade de Caxias do Sul	Caxias do Sul	Brasil
Futura	Edição 49 - Miniarte Futura 20 anos Gramado	2024	Centro Municipal de Cultura	Gramado	Brasil
Paz	Edição 50 - Miniarte 50 - PAZ/ PEACE	2024	Gravura Galeria de Arte	Porto Alegre	Brasil
Futura	Edição 51 - Miniarte Futura International Week	2024	Universidade de Caxias do Sul	Caxias do Sul	Brasil
Paz	Edição 50 - Miniarte 50 - PAZ/PEACE - Especial Gramado	2025	Centro Municipal de Cultura	Gramado	Brasil



Planejamento, execução, realização e coordenação geral internacional

Clara Pechansky

Assessoria e diagramação de textos

Liana Timm

Coordenação Local Gramado

Rita Gil

Montagem dos painéis

Eliete Correia Pereira

Design gráfico

Ronald Souza